

**СПИСОК ДОКУМЕНТОВ**



## СПИСОК ДОКУМЕНТОВ

CCAMLR-XXX/1	Предварительная повестка дня Тридцатого совещания Комиссии по сохранению морских живых ресурсов Антарктики
CCAMLR-XXX/2	Предварительная аннотированная повестка дня Тридцатого совещания Комиссии по сохранению морских живых ресурсов Антарктики
CCAMLR-XXX/3	Рассмотрение подвергнутого аудиту финансового отчета за 2010 г. Исполнительный секретарь
CCAMLR-XXX/4 Rev. 1	Выполнение бюджета за 2011 г., проект бюджета на 2012 г. и перспективный бюджет на 2013 г. Исполнительный секретарь
CCAMLR-XXX/5	Отчет о независимом обзоре систем управления данными в Секретариате Секретариат
CCAMLR-XXX/6	Отчет Исполнительного секретаря в СКАФ, 2011 г. Исполнительный секретарь
CCAMLR-XXX/7	Отчет об оценке работы: обзор существующей в других многосторонних организациях практики, связанной с особыми потребностями развивающихся государств Секретариат
CCAMLR-XXX/8	Стратегический план Секретариата АНТКОМ и соответствующая стратегия в области кадрового обеспечения Исполнительный секретарь
CCAMLR-XXX/9	Предложение об объединении тесно связанных мер по сохранению Секретариат
CCAMLR-XXX/10	Сводка уведомлений о промыслах криля в 2011/12 г. Секретариат
CCAMLR-XXX/11 Rev. 1	Сводка уведомлений о новых и поисковых промыслах в 2011/12 г. Секретариат
CCAMLR-XXX/12 Rev. 1	Предварительные оценки известного и ожидаемого воздействия предлагаемого донного промысла на уязвимые морские экосистемы (Мера по сохранению 22-06) Составлены Секретариатом

CCAMLR-XXX/13	Уведомление о намерении Франции вести поисковый ярусный промысел видов <i>Dissostichus</i> в сезоне 2011/12 г. Делегация Франции
CCAMLR-XXX/14	Уведомления о намерении Японии вести поисковый ярусный промысел видов <i>Dissostichus</i> в сезоне 2011/12 г. Делегация Японии
CCAMLR-XXX/15	Уведомления о намерении Республики Корея вести поисковый ярусный промысел видов <i>Dissostichus</i> в сезоне 2011/12 г. Делегация Республики Корея
CCAMLR-XXX/16	Уведомления о намерении Новой Зеландии вести поисковый ярусный промысел видов <i>Dissostichus</i> в сезоне 2011/12 г. Делегация Новой Зеландии
CCAMLR-XXX/17	Уведомления о намерении Норвегии вести поисковый ярусный промысел видов <i>Dissostichus</i> в сезоне 2011/12 г. Делегация Норвегии
CCAMLR-XXX/18	Уведомления о намерении России вести поисковый ярусный промысел видов <i>Dissostichus</i> в сезоне 2011/12 г. Делегация России
CCAMLR-XXX/19	Уведомления о намерении Южной Африки вести поисковый ярусный промысел видов <i>Dissostichus</i> в сезоне 2011/12 г. Делегация Южной Африки
CCAMLR-XXX/20	Уведомления о намерении Испании вести поисковый ярусный промысел видов <i>Dissostichus</i> в сезоне 2011/12 г. Делегация Испании
CCAMLR-XXX/21	Уведомления о намерении Украины вести поисковый ярусный промысел видов <i>Dissostichus</i> в сезоне 2011/12 г. Делегация Украины
CCAMLR-XXX/22	Уведомления о намерении Соединенного Королевства вести поисковый ярусный промысел видов <i>Dissostichus</i> в сезоне 2011/12 г. Делегация Соединенного Королевства
CCAMLR-XXX/23	Просьба Китая об изъятии судов <i>West Ocean</i> и <i>North Ocean</i> из списка ДС-ННН судов Делегация Китайской Народной Республики
CCAMLR-XXX/24	Предложение о представлении в АНТКОМ отчетов о морских авариях Делегации США и Новой Зеландии

CCAMLR-XXX/25	Запрет на отрезание плавников акул в зоне действия Конвенции АНТКОМ Делегация США
CCAMLR-XXX/26	Предложение об улучшении планирования задач по инспектированию и обеспечению соблюдения в зоне АНТКОМ Делегация США
CCAMLR-XXX/27	Предложение о Фонде Системы документации уловов (СДУ) – внесение изменений в Э-СДУ для включения запросов и отчетов стран-членов Делегация США
CCAMLR-XXX/28	Предложение об укреплении системы портовых инспекций АНТКОМ в целях предупреждения, сдерживания и ликвидации незаконного, нерегистрируемого и нерегулируемого рыбного промысла Делегации США и Европейского Союза
CCAMLR-XXX/29	Отчет корреспондентской группы СКАФ о пересмотре Финансовых правил АНТКОМ Созывающий, СКАФ-КГ
CCAMLR-XXX/30	Предложение об общей мере по сохранению в целях реализации к 2012 г. морских охраняемых районов в зоне АНТКОМ, включая необходимую в мерах по сохранению структуру управления, которая в будущем будет регулировать МОР в АНТКОМ Делегация Австралии
CCAMLR-XXX/31	Разработка процедуры оценки соблюдения (DOCEP) Отчет о межсессионной работе в 2010/11 г. и предложение о процедуре АНТКОМ по оценке соблюдения Созывающий DOCEP
CCAMLR-XXX/32	Будущая структура совещаний Комиссии Делегации Франции, Соединенного Королевства и Европейского Союза
CCAMLR-XXX/33	Предложение о Фонде Системы документации уловов (СДУ): незаконный, нерегулируемый и нерегистрируемый (ННН) промысел в зоне действия Конвенции АНТКОМ – учебное мероприятие 2012 г. по наращиванию потенциала в Африке Делегации Австралии, Соединенного Королевства, Южной Африки и Секретариат АНТКОМ

CCAMLR-XXX/34	<p>Информация о незаконном промысле в Статистическом районе 58</p> <p>Оценка незаконного промысла во французских водах вокруг островов Кергелен и Крозе</p> <p>Отчет о наблюдениях и инспекциях в зоне АНТКОМ</p> <p>Сезон 2010/11 г. (1 июля 2010 г. – 15 августа 2011 г.)</p> <p>Делегация Франции</p>
CCAMLR-XXX/35	<p>Предложение ЕС о мере по сохранению, касающейся принятия рыночных мер в целях содействия соблюдению</p> <p>Делегация Европейского Союза</p>
CCAMLR-XXX/36	<p>Предложение ЕС о поправке к Мере АНТКОМ по сохранению 10-02, делающей обязательными номера ИМО</p> <p>Делегация Европейского Союза</p>
CCAMLR-XXX/37	<p>Предложение ЕС о поправке к Мере АНТКОМ по сохранению 10-09 с целью введения системы уведомления о перегрузках криля</p> <p>Делегация Европейского Союза</p>
CCAMLR-XXX/38	<p>Предложение ЕС о промысловой мощности и усилении при поисковых промыслах АНТКОМ</p> <p>Делегация Европейского Союза</p>
CCAMLR-XXX/39	<p>Предложение ЕС о повышении стандартов безопасности судов, имеющих лицензию на ведение промысла в зоне действия Конвенции АНТКОМ</p> <p>Делегация Европейского Союза</p>
CCAMLR-XXX/40	<p>Предложение о создании фонда СЕМР с целью расширения экосистемного мониторинга в условиях неопределенности</p> <p>Делегации Европейского Союза и Норвегии</p>
CCAMLR-XXX/41	<p>Доступ к закрытой информации на веб-сайте АНТКОМ</p> <p>Секретариат</p>
CCAMLR-XXX/42	<p>Проект резолюции о перемещении с судна на судно людей или членов экипажа с участием судов, плавающих под флагами стран-членов АНТКОМ</p> <p>Делегация Чили</p>
CCAMLR-XXX/43	<p>Отчеты в соответствии со статьями X, XXI и XXII Конвенции и мерами по сохранению 10-06 и 10-07 – ННН промысел и списки ННН судов, 2010/11 г.</p> <p>Секретариат</p>
CCAMLR-XXX/44	<p>Отчет Постоянного комитета по административным и финансовым вопросам (СКАФ)</p>

CCAMLR-XXX/45	Отчет Постоянного комитета по выполнению и соблюдению (SCIC)
	*****
CCAMLR-XXX/BG/1 Rev. 1	Список документов
CCAMLR-XXX/BG/2	Список участников
CCAMLR-XXX/BG/3	Свободно
CCAMLR-XXX/BG/4	Description of the General Fund budget Secretariat
CCAMLR-XXX/BG/5	Executive Secretary's summary report of the Twenty-ninth FAO Committee on Fisheries (Rome, Italy, 31 January to 4 February 2011) Executive Secretary
CCAMLR-XXX/BG/6	Summary of the Thirty-fourth Antarctic Treaty Consultative Meeting (Buenos Aires, Argentina, 20 June to 1 July 2011) Secretariat
CCAMLR-XXX/BG/7	Management of the CCAMLR Staff Termination Fund Secretariat
CCAMLR-XXX/BG/8	Implementation of fishery conservation measures in 2010/11 Secretariat
CCAMLR-XXX/BG/9	The bilateral cooperation between France and Australia in the Southern Ocean Delegations of France and Australia
CCAMLR-XXX/BG/10	CCAMLR Vessel Monitoring System Secretariat
CCAMLR-XXX/BG/11	The CAML/SCAR-MarBIN Biogeographic Atlas of the Southern Ocean Submitted by SCAR
CCAMLR-XXX/BG/12 Rev. 1	Summary of progress made in respect of Performance Review recommendations which relate to the work of SCIC Secretariat
CCAMLR-XXX/BG/13	The Southern Ocean Observing System (SOOS): an update A joint submission by SCAR and SCOR

CCAMLR-XXX/BG/14	Antarctic Climate Change and the Environment – 2011 update Submitted by SCAR
CCAMLR-XXX/BG/15	Annual Report from SCAR to CCAMLR Submitted by SCAR
CCAMLR-XXX/BG/16	Calendar of meetings of relevance to the Commission in 2011/12 Secretariat
CCAMLR-XXX/BG/17	Implementation of Conservation Measure 10-08 (2006) in Chile Delegation of Chile (available in English and Spanish)
CCAMLR-XXX/BG/18	Heard Island and McDonald Islands Exclusive Economic Zone 2010/11 IUU catch estimate for Patagonian toothfish Delegation of Australia
CCAMLR-XXX/BG/19	30 years of krill fisheries management – challenges remain Submitted by ASOC
CCAMLR-XXX/BG/20	Demonstrating global leadership in marine spatial protection Submitted by ASOC
CCAMLR-XXX/BG/21	Unhappy feet: the reduction of Adélie and chinstrap penguin populations in the West Antarctic Peninsula/Scotia Sea Submitted by ASOC
CCAMLR-XXX/BG/22	CCAMLR's next steps to stop IUU fishing Submitted by ASOC
CCAMLR-XXX/BG/23	The case for a Ross Sea marine reserve Submitted by ASOC
CCAMLR-XXX/BG/24 Rev. 3	Implementation and operation of the Catch Documentation Scheme in 2010/11 Secretariat
CCAMLR-XXX/BG/25	Memorandum of Understanding on the Conservation of Migratory Sharks Secretariat
CCAMLR-XXX/BG/26 Rev. 1	Reports submitted under Conservation Measure 31-02 – closure of fisheries Secretariat
CCAMLR-XXX/BG/27	Implementation of the System of Inspection and other CCAMLR compliance-related measures in 2010/11 Secretariat

- CCAMLR-XXX/BG/28 Report from the CCAMLR Observer (European Union) to the 17th Special Meeting of the International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas (ICCAT)  
CCAMLR Observer (European Union)
- CCAMLR-XXX/BG/29 Report from the CCAMLR Observer (European Union) to the FAO Technical Consultation on Flag State Performance, 2–6 May 2011  
CCAMLR Observer (European Union)
- CCAMLR-XXX/BG/30 Report from the CCAMLR Observer (European Union) to the 15th Session of the Indian Ocean Tuna Commission (IOTC) held in Colombo, Sri Lanka, from 18 to 22 March 2011  
CCAMLR Observer (European Union)
- CCAMLR-XXX/BG/31 Report from the CCAMLR Observer (European Union) to the 82nd Meeting of the Interamerican Tropical Tuna Commission (IATTC)  
CCAMLR Observer (European Union)
- CCAMLR-XXX/BG/32 Report from the CCAMLR Observer (European Union) to the 33rd NAFO Annual Meeting, 19–23 September 2011, Halifax, Canada  
CCAMLR Observer (European Union)
- CCAMLR-XXX/BG/33 Report of the IWC Observer from the 63rd Annual Meeting of the IWC, 3–14 July 2011, St Helier, Jersey, UK  
IWC Observer (Sweden)
- CCAMLR-XXX/BG/34 Follow-up information regarding the capsized incident of the *Insung No. 1*  
Delegation of the Republic of Korea
- CCAMLR-XXX/BG/35 Report of actions taken by Spain regarding IUU fishing in the CAMLR Convention Area  
Delegation of the European Union
- CCAMLR-XXX/BG/36 Report on transshipment of krill in 2010  
Delegation of Japan
- CCAMLR-XXX/BG/37 Summary of progress made in respect of Performance Review recommendations  
Secretariat
- CCAMLR-XXX/BG/38 Korea's report on sanctions imposed on the *Insung No.7*  
Delegation of the Republic of Korea

- CCAMLR-XXX/BG/39 Report from the CCAMLR Observer to the Meeting of the Extended Commission for the 18th Annual Session of the Commission for the Conservation of Southern Bluefin Tuna (10–13 October 2011, Bali, Indonesia)  
CCAMLR Observer (Australia)
- CCAMLR-XXX/BG/40 Report on VMS data for the *Yangzi Hua 44* (Ex *Paloma V, Trosky*)  
Secretariat
- CCAMLR-XXX/BG/41 Observer's report from the Second Preparatory Conference of the South Pacific Regional Fisheries Management Organisation  
CCAMLR Observer (New Zealand)
- CCAMLR-XXX/BG/42 Observer's Report from the Seventh Session of the Commission for the Conservation and Management of Highly Migratory Fish Stocks in the Western and Central Pacific Ocean  
CCAMLR Observer (New Zealand)
- CCAMLR-XXX/BG/43 New and revised conservation measures recommended by SCIC for adoption by the Commission
- CCAMLR-XXX/BG/44 Proposals for new and revised conservation measures forwarded by SCIC to the Commission for further consideration
- CCAMLR-XXX/BG/45 Conservation measures revised in accordance with the advice from the Scientific Committee

\*\*\*\*\*

- SC-CAMLR-XXX/1 Предварительная повестка дня Тридцатого совещания Научного комитета по сохранению морских живых ресурсов Антарктики
- SC-CAMLR-XXX/2 Предварительная аннотированная повестка дня Тридцатого совещания Научного комитета по сохранению морских живых ресурсов Антарктики
- SC-CAMLR-XXX/3 Отчет Рабочей группы по экосистемному мониторингу и управлению  
(Бусан, Республика Корея, 11–22 июля 2011 г.)
- SC-CAMLR-XXX/4 Отчет Рабочей группы по оценке рыбных запасов  
(Хобарт, Австралия, 10–21 октября 2011 г.)
- SC-CAMLR-XXX/5 Отчет Рабочей группы по статистике, оценкам и моделированию  
(Бусан, Республика Корея, 11–15 июля 2011 г.)
- SC-CAMLR-XXX/6 Отчет Семинара по морским охраняемым районам  
(Брест, Франция, 29 августа – 2 сентября 2011 г.)

SC-CAMLR-XXX/7	Предложение о спонсируемой АНТКОМ исследовательской съемке для мониторинга численности пре-рекрутов антарктического клыкача в южной части моря Росса Делегация Новой Зеландии
SC-CAMLR-XXX/8	Вопросы внедрения Системы аккредитации программ подготовки наблюдателей АНТКОМ (САППНА) Председатель Научного комитета, Председатель SCIC и бывшие созывающие специальной группы TАСO
SC-CAMLR-XXX/9	Сценарий МОР для района моря Росса Делегация США
SC-CAMLR-XXX/10	Представленный Новой Зеландией сценарий морского охраняемого района в регионе моря Росса Делегация Новой Зеландии
SC-CAMLR-XXX/11	Предложение о репрезентативной системе морских охраняемых районов (РСМОР) в Восточно-Антарктической области планирования Делегации Австралии и Франции
SC-CAMLR-XXX/12	Отчет Рабочей группы по побочной смертности, связанной с промыслом (Хобарт, Австралия, 10–12 октября 2011 г.)
SC-CAMLR-XXX/13	Изменение климата и предупредительная пространственная охрана: шельфовые ледники Делегация Соединенного Королевства (ранее SC-CAMLR-XXX/BG/7)
*****	
SC-CAMLR-XXX/BG/1	Catches in the Convention Area 2009/10 and 2010/11 Secretariat
SC-CAMLR-XXX/BG/2	Observer's Report from the 63rd Meeting of the Scientific Committee of the International Whaling Commission (Tromsø, Norway, 30 May to 11 June 2011) CCAMLR Observer (K.-H. Kock, Germany)
SC-CAMLR-XXX/BG/3	Antarctic krill and climate change Delegation of the European Union
SC-CAMLR-XXX/BG/4	Summary of scientific observation programs undertaken during 2010/11 Secretariat

SC-CAMLR-XXX/BG/5	Marine debris, entanglements and hydrocarbon soiling at Bird Island and King Edward Point, South Georgia, Signy Island, South Orkneys and Goudier Island, Antarctic Peninsula, 2010/11 Delegation of the United Kingdom
SC-CAMLR-XXX/BG/6	On the management of Antarctic krill fisheries in the CCAMLR Area Delegation of Ukraine
SC-CAMLR-XXX/BG/7	Cm. SC-CAMLR-XXX/13
SC-CAMLR-XXX/BG/8	Report on the Data Centre's activities in 2010/11 Secretariat
SC-CAMLR-XXX/BG/9	Proposals for study of spatial-temporal dynamics of krill distribution for management applications Delegation of Russia
SC-CAMLR-XXX/BG/10	Review of the technical recommendations for the Patagonian toothfish fishery in order to minimize by-catch Delegation of France (available in English and French)
SC-CAMLR-XXX/BG/11	On the determination and establishment of Marine Protected Area in the area of the Argentina Islands Archipelago Delegation of Ukraine
SC-CAMLR-XXX/BG/12	Committee for Environmental Protection: Annual report to the Scientific Committee of CCAMLR CEP Observer to SC-CAMLR
SC-CAMLR-XXX/BG/13	Notification of intent to participate in a fishery for <i>Euphausia superba</i> in accordance with Conservation Measures 21-03 and 10-02 in Subareas 48.1, 48.2, 48.3 and 48.4 Delegation of Ukraine
SC-CAMLR-XXX/BG/14	Calendar of meetings of relevance to the Scientific Committee in 2011/12 Secretariat
SC-CAMLR-XXX/BG/15	Announcement of 'Antarctic Krill Symposium: from Marr to Now and Beyond' Delegation of Australia
SC-CAMLR-XXX/BG/16	Progress report on the monitoring of krill larvae in the Weddell-Scotia region in January 2011 Delegation of Argentina
SC-CAMLR-XXX/BG/17	Plan of research fishing in Subarea 88.3 in season 2011/12 Delegation of Russia